



IT ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE FR GUIDE D'INSTALLATION EN INSTALLATION INSTRUCTIONS
 ES INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN CZ INSTRUKCE K INSTALACI PL INSTRUKCJA MONTAŻU DE MONTAGEANLEITUNG

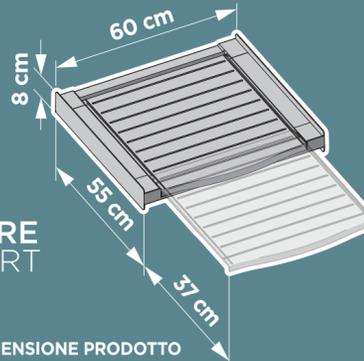
IT ASCIUGATRICE
 FR SÈCHE-LINGE
 EN DRYER
 ES SECADORA
 CZ SUŠIČKA
 PL SUSZARKA
 DE TROCKNER



TORRE SMART L60

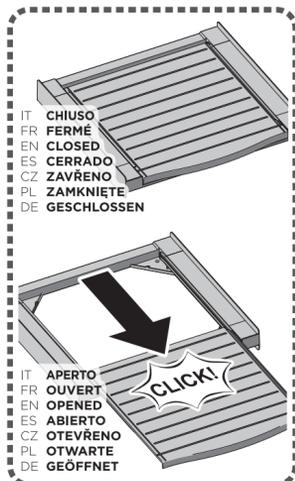


IT LAVATRICE
 FR LAVE-LINGE
 EN WASHING MACHINE
 ES LAVADORA
 CZ PRAČKA
 PL PRALKA
 DE WASCHMASCHINE



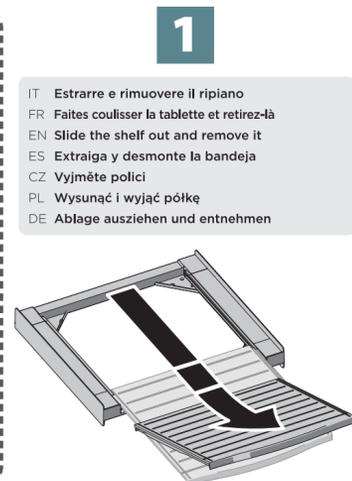
TORRE SMART L60

IT DIMENSIONE PRODOTTO
 FR DIMENSIONS DU PRODUIT
 EN PRODUCT DIMENSIONS
 ES DIMENSIONES DEL PRODUCTO
 CZ ROZMĚRY PRODUKTU
 PL WYMIARY PRODUKTU
 DE PRODUKTGRÖSSE

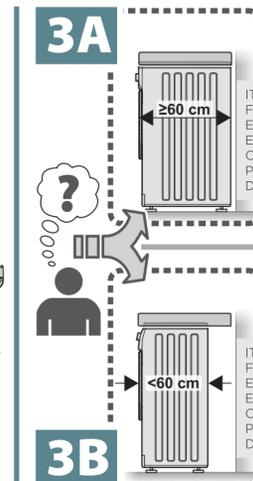
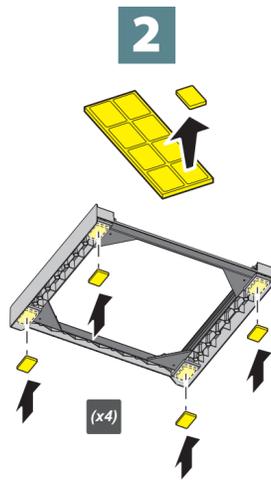


IT CHIUSO
 FR FERMÉ
 EN CLOSED
 ES CERRADO
 CZ ZAVŘENO
 PL ZAMKNIĘTE
 DE GESCHLOSSEN

IT APERTO
 FR OUVERT
 EN OPENED
 ES ABIERTO
 CZ OTEVŘENO
 PL OTWARTE
 DE GEÖFFNET

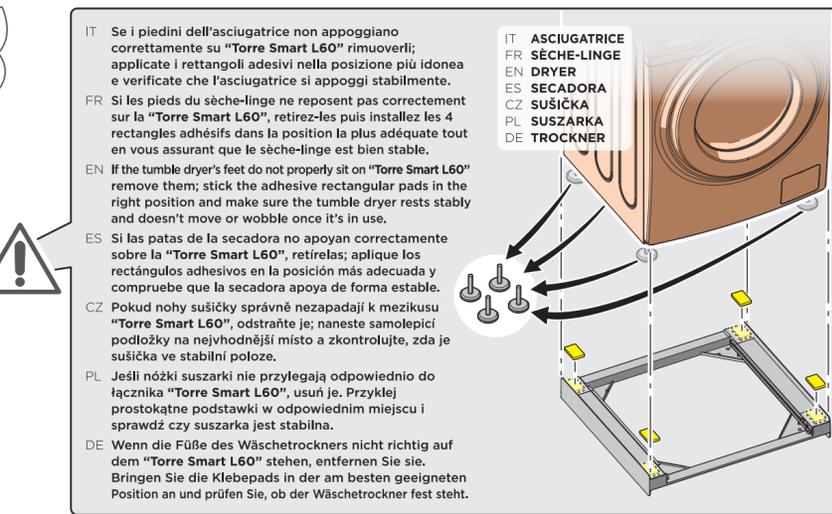
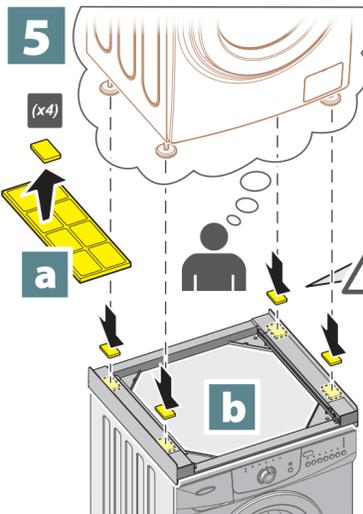
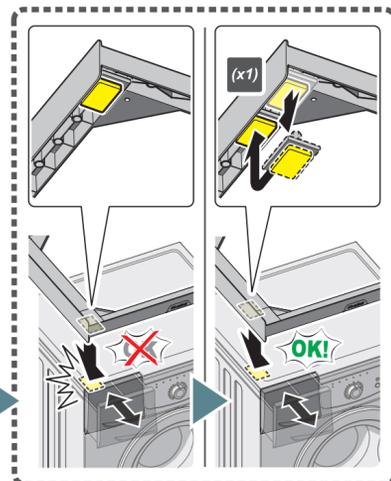
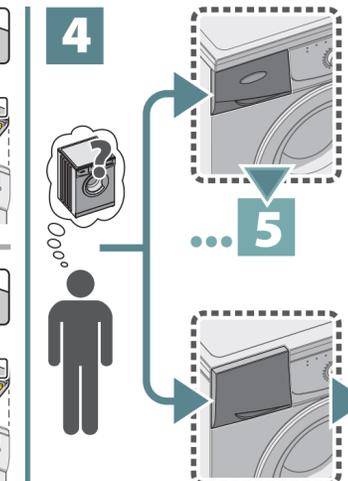
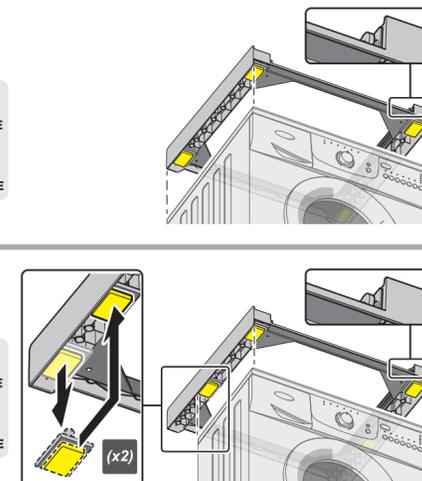


1
 IT Estrarre e rimuovere il ripiano
 FR Faites coulisser la tablette et retirez-la
 EN Slide the shelf out and remove it
 ES Extraiga y desmonte la bandeja
 CZ Vyjměte polici
 PL Wysuń i wyjąć półkę
 DE Ablage ausziehen und entnehmen



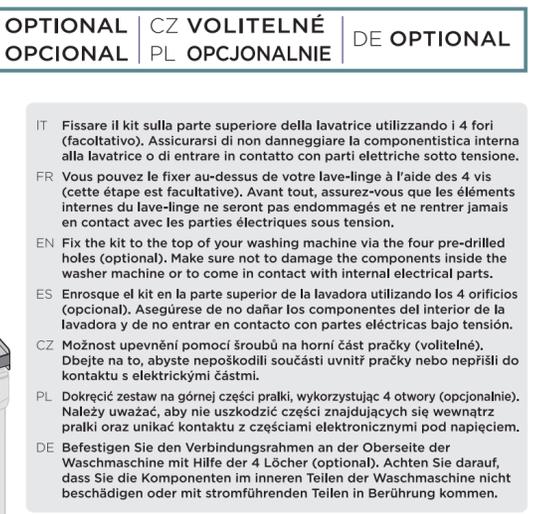
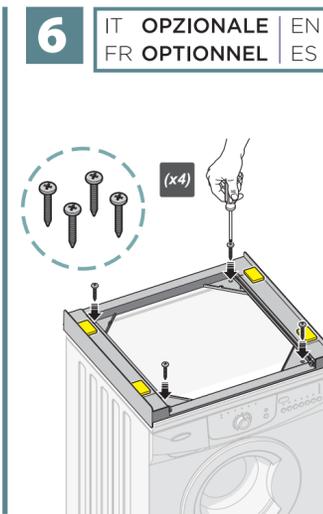
3A
 IT LAVATRICE
 FR LAVE-LINGE
 EN WASHING MACHINE
 ES LAVADORA
 CZ PRAČKA
 PL PRALKA
 DE WASCHMASCHINE

3B
 IT LAVATRICE
 FR LAVE-LINGE
 EN WASHING MACHINE
 ES LAVADORA
 CZ PRAČKA
 PL PRALKA
 DE WASCHMASCHINE

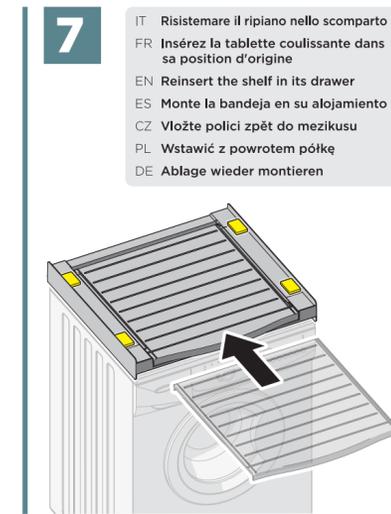


5
 IT Se i piedini dell'asciugatrice non appoggiano correttamente su "Torre Smart L60" rimuoverli; applicate i rettangoli adesivi nella posizione più idonea e verificate che l'asciugatrice si appoggi stabilmente.
 FR Si les pieds du sèche-linge ne reposent pas correctement sur la "Torre Smart L60", retirez-les puis installez les 4 rectangles adhésifs dans la position la plus adéquate tout en vous assurant que le sèche-linge est bien stable.
 EN If the tumble dryer's feet do not properly sit on "Torre Smart L60" remove them; stick the adhesive rectangular pads in the right position and make sure the tumble dryer rests stably and doesn't move or wobble once it's in use.
 ES Si las patas de la secadora no apoyan correctamente sobre la "Torre Smart L60", retírelas; aplique los rectángulos adhesivos en la posición más adecuada y compruebe que la secadora apoya de forma estable.
 CZ Pokud nohy sušičky správně nezapadají k mezikusu "Torre Smart L60", odstraňte je; naneste samolepicí podložky na nejhodnější místo a zkontrolujte, zda je sušička ve stabilní poloze.
 PL Jeśli nóżki suszarki nie przylegają odpowiednio do łącznika "Torre Smart L60", usuń je. Przyklej prostokątne podstawki w odpowiednim miejscu i sprawdź czy suszarka jest stabilna.
 DE Wenn die Füße des Wäschetrockners nicht richtig auf dem "Torre Smart L60" stehen, entfernen Sie sie. Bringen Sie die Klebepads in der am besten geeigneten Position an und prüfen Sie, ob der Wäschetrockner fest steht.

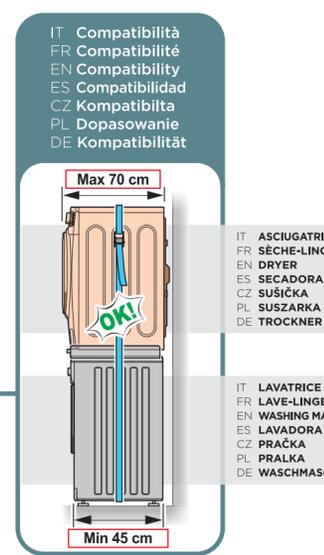
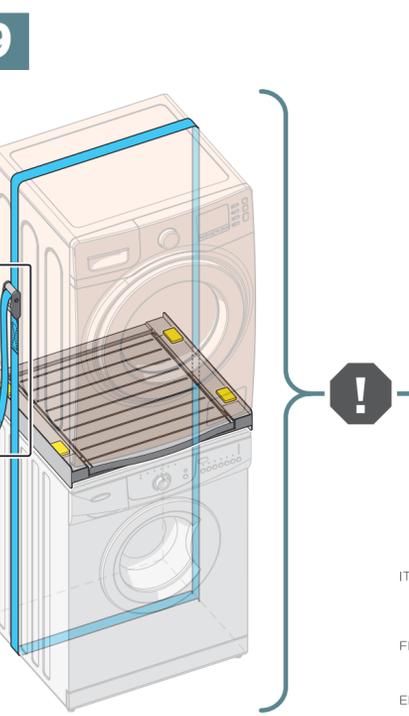
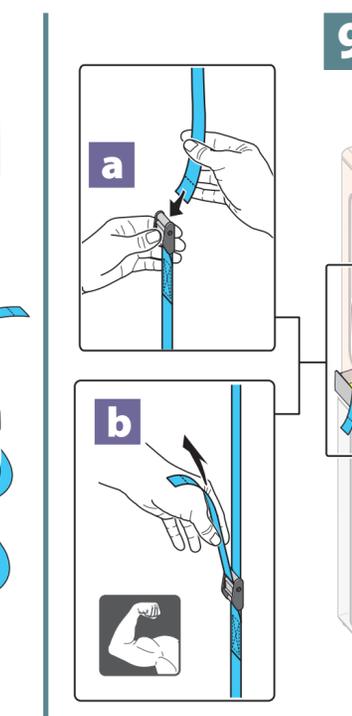
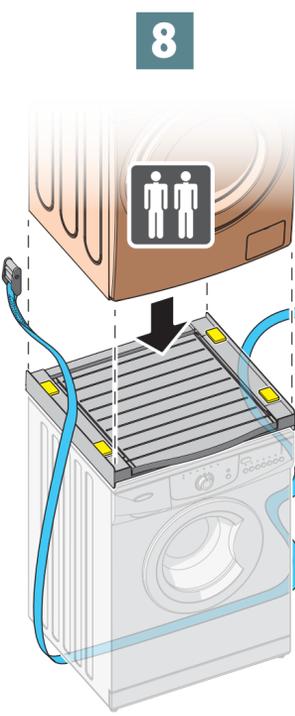
6
 IT ASCIUGATRICE
 FR SÈCHE-LINGE
 EN DRYER
 ES SECADORA
 CZ SUŠIČKA
 PL SUSZARKA
 DE TROCKNER



6
 IT OPZIONALE
 FR OPTIONNEL
 EN OPTIONAL
 ES OPCIONAL
 PL OPCJONALNIE
 DE OPTIONAL
 IT Fissare il kit sulla parte superiore della lavatrice utilizzando i 4 fori (facoltativo). Assicurarsi di non danneggiare la componentistica interna alla lavatrice o di entrare in contatto con parti elettriche sotto tensione.
 FR Vous pouvez le fixer au-dessus de votre lave-linge à l'aide des 4 vis (cette étape est facultative). Avant tout, assurez-vous que les éléments internes du lave-linge ne seront pas endommagés et ne rentrer jamais en contact avec les parties électriques sous tension.
 EN Fix the kit to the top of your washing machine via the four pre-drilled holes (optional). Make sure not to damage the components inside the washer machine or to come in contact with internal electrical parts.
 ES Enrosque el kit en la parte superior de la lavadora utilizando los 4 orificios (opcional). Asegúrese de no dañar los componentes del interior de la lavadora y de no entrar en contacto con partes eléctricas bajo tensión.
 CZ Možnost upevnění pomocí šroubů na horní část pračky (volitelné). Dbejte na to, abyste nepoškodili součásti uvnitř pračky nebo nepřišli do kontaktu s elektrickými částmi.
 PL Dokręć zestaw na górnej pralki, wykorzystując 4 otwory (opcjonalnie). Należy uważać, aby nie uszkodzić części znajdujących się wewnątrz pralki oraz unikać kontaktu z częściami elektronicznymi pod napięciem.
 DE Befestigen Sie den Verbindungsrahmen an der Oberseite der Waschmaschine mit Hilfe der 4 Löcher (optional). Achten Sie darauf, dass Sie die Komponenten im inneren Teilen der Waschmaschine nicht beschädigen oder mit stromführenden Teilen in Berührung kommen.



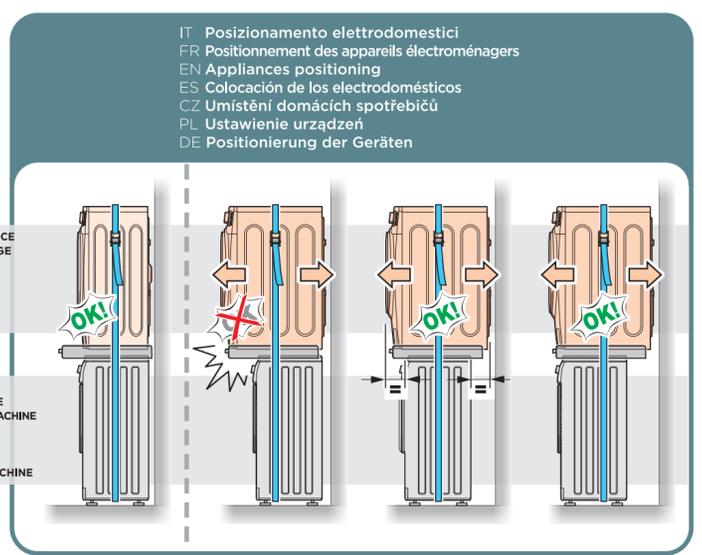
7
 IT Risistemare il ripiano nello scomparto
 FR Insérez la tablette coulissante dans sa position d'origine
 EN Reinsert the shelf in its drawer
 ES Monte la bandeja en su alojamiento
 CZ Vložte polici zpět do mezikusu
 PL Wstawić z powrotem półkę
 DE Ablage wieder montieren



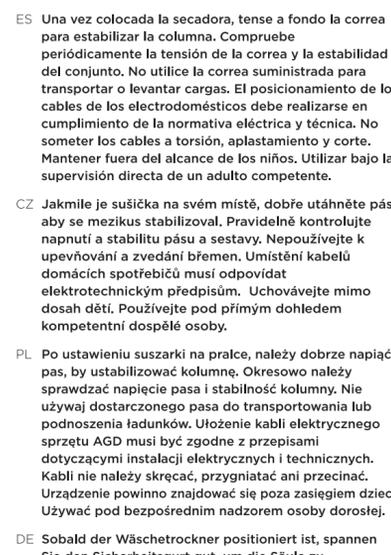
9
 IT Compatibilità
 FR Compatibilité
 EN Compatibility
 ES Compatibilidad
 CZ Kompatibilita
 PL Dopasowanie
 DE Kompatibilität

IT ASCIUGATRICE
 FR SÈCHE-LINGE
 EN DRYER
 ES SECADORA
 CZ SUŠIČKA
 PL SUSZARKA
 DE TROCKNER

IT LAVATRICE
 FR LAVE-LINGE
 EN WASHING MACHINE
 ES LAVADORA
 CZ PRAČKA
 PL PRALKA
 DE WASCHMASCHINE



9
 IT Posizionamento elettrodomestici
 FR Positionnement des appareils électroménagers
 EN Appliances positioning
 ES Colocación de los electrodomésticos
 CZ Umístění domácích spotřebičů
 PL Ustawienie urządzeń
 DE Positionierung der Geräten



8
 IT Una volta posizionata l'asciugatrice, tendete bene la cinghia per stabilizzare la colonna. Verificate periodicamente la tensione della cinghia e la stabilità dell'assemblaggio. Non utilizzare la cinghia in dotazione per il trasporto o sollevamento di carichi. Il posizionamento dei cavi degli elettrodomestici, deve seguire la regolamentazione elettrico - tecnica. Non sottoporre a torsione, schiacciamento e taglio i cavi. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Utilizzare sotto la diretta supervisione di un adulto competente.
 FR Une fois les appareils superposés, serrez la sangle afin de solidariser ces derniers. Vérifiez régulièrement la tension de la sangle et la stabilité du montage. Ne pas utiliser la sangle fournie pour transporter ou soulever des charges. Le positionnement des câbles des appareils électroménagers doit être conforme à la réglementation des installations électriques. Ne pas tordre, écraser ou couper les câbles. Tenir hors de portée des enfants. Utilisez sous la surveillance directe d'un adulte compétent.
 EN Once you have positioned the dryer on top of your washing machine, pull the belt tight so as to prevent the structure from moving or falling over. Perform periodic checks on the belt tension and the stability of the assembly. Do not use the belt for load securing and lifting. The positioning of the cables of electrical home appliances must comply with electrical and technical regulations. Do not twist, crush or cut the cables. Keep out of the reach of children. Use under the direct supervision of a competent adult.

9
 IT Una volta posizionata l'asciugatrice, tendete bene la cinghia per stabilizzare la colonna. Verificate periodicamente la tensione della cinghia e la stabilità dell'assemblaggio. Non utilizzare la cinghia in dotazione per il trasporto o sollevamento di carichi. Il posizionamento dei cavi degli elettrodomestici, deve seguire la regolamentazione elettrico - tecnica. Non sottoporre a torsione, schiacciamento e taglio i cavi. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Utilizzare sotto la diretta supervisione di un adulto competente.
 FR Une fois les appareils superposés, serrez la sangle afin de solidariser ces derniers. Vérifiez régulièrement la tension de la sangle et la stabilité du montage. Ne pas utiliser la sangle fournie pour transporter ou soulever des charges. Le positionnement des câbles des appareils électroménagers doit être conforme à la réglementation des installations électriques. Ne pas tordre, écraser ou couper les câbles. Tenir hors de portée des enfants. Utilisez sous la surveillance directe d'un adulte compétent.
 EN Once you have positioned the dryer on top of your washing machine, pull the belt tight so as to prevent the structure from moving or falling over. Perform periodic checks on the belt tension and the stability of the assembly. Do not use the belt for load securing and lifting. The positioning of the cables of electrical home appliances must comply with electrical and technical regulations. Do not twist, crush or cut the cables. Keep out of the reach of children. Use under the direct supervision of a competent adult.